

**Bruxelles, 16. srpnja 2025.
(OR. en)**

**Međuinstitucijski predmet:
2025/0231 (NLE)**

**11556/25
ADD 1**

**CYBER 212
COPEN 211
JAI 1067
COPS 382
RELEX 999
JAIEX 79
TELECOM 244
POLMIL 210
CFSP/PESC 1148
ENFOPOL 269
DATAPROTECT 154**

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	16. srpnja 2025.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2025) 417 annex
Predmet:	PRILOZI Prijedlogu ODLUKE VIJEĆA o sklapanju, u ime Europske unije, Konvencije Ujedinjenih naroda protiv kibernetičkog kriminala kojom se jača međunarodna suradnja u području suzbijanja određenih kaznenih djela počinjenih putem sustava informacijske i komunikacijske tehnologije i u području razmjene dokaza o teškim kaznenim djelima u elektroničkom obliku

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2025) 417 final.

Priloženo: COM(2025) 417 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 16.7.2025.
COM(2025) 417 final

ANNEX 1

PRILOZI

Prijedlogu ODLUKE VIJEĆA

o sklapanju, u ime Europske unije, Konvencije Ujedinjenih naroda protiv kibernetičkog kriminala kojom se jača međunarodna suradnja u području suzbijanja određenih kaznenih djela počinjenih putem sustava informacijske i komunikacijske tehnologije i u području razmjene dokaza o teškim kaznenim djelima u elektroničkom obliku

PRILOG I.

Rezerve i obavijesti

1. Unija i države članice djeluju u skladu sa sljedećim navodima za rezerve, izjave, obavijesti ili priopćenja te druga razmatranja.

REZERVE

2. Konvencija Ujedinjenih naroda protiv kibernetičkog kriminala nema posebnu odredbu o rezervama. Umjesto toga, izričito dopušta stranci da izjavi da koristi rezervu iz nekih članaka Konvencije (članak 11. stavak 3.; članak 23. stavak 3. točka (a); članak 23. stavak 3. točka (b) završni stavak; članak 42. stavak 5.; članak 63. stavci 3. i 4.
3. Na toj osnovi Unija i države članice na temelju članka 63. stavka 3. izražavaju rezervu da se ne smatraju obvezanima člankom 63. stavkom 2. u pogledu rješavanja sporova.
4. Kada države članice razmatraju izražavanje vlastitih rezervi o pitanjima u nacionalnoj nadležnosti, o tome obavješćuju Komisiju dva mjeseca unaprijed.
5. Uvjeti i zaštitne mjere u pogledu ljudskih prava koji su priznati i predviđeni ovom Konvencijom, uključujući one iz članka 6.; članka 21. stavka 4.; članka 24.; članka 36.; članka 37. stavka 15., članka 40. stavka 22. dio su njezina cilja i svrhe te stoga države članice ne izražavaju rezerve u vezi s tim člancima. Svim takvim rezervama država stranaka Konvencije koje nisu članice EU-a trebalo bi se protiviti jer su protivne cilju i svrsi Konvencije.

OBAVIJESTI

6. Konvencijom se od stranke zahtijeva da dostavi obavijesti u skladu s člankom 40. stavkom 12. točkom (c) i stavkom 13.; člankom 41. stavkom 2.; člankom 67. stavkom 1.
7. Konvencijom se od stranke zahtijeva i da glavnom tajniku Ujedinjenih naroda dostavi ime i adresu tijela odgovornog za podnošenje ili zaprimanje zahtjeva za izručenje ili privremeno uhićenje u skladu s člankom 37. stavkom 19.
8. Države članice dostavljaju glavnom tajniku Ujedinjenih naroda ime i adresu tijela odgovornog za podnošenje ili zaprimanje zahtjeva za izručenje ili privremeno uhićenje u skladu s člankom 37. stavkom 19. i o tome obavješćuju Komisiju.
9. Unija i države članice obavješćuju glavnog tajnika Ujedinjenih naroda o središnjem tijelu ili tijelima koja imaju odgovornost i ovlast za zaprimanje zahtjeva za uzajamnu pravnu pomoć u skladu s člankom 40. stavkom 12. točkom (c) i o tome obavješćuju Komisiju.
10. Unija i države članice obavješćuju glavnog tajnika Ujedinjenih naroda o jeziku ili jezicima koji su prihvatljivi državama članicama u skladu s člankom 40. stavkom 13. i o tome obavješćuju Komisiju.

11. Države članice obavješćuju glavnog tajnika Ujedinjenih naroda o kontaktnoj točki koja je dostupna 24 sata dnevno svakog dana u tjednu u skladu s člankom 41. stavkom 2. i vode ažurirani registar kontaktnih točaka i o tome obavješćuju Komisiju.
12. Države članice ne obavješćuju glavnog tajnika Ujedinjenih naroda o istupanju iz Konvencije na temelju članka 67. stavka 1., osim ako je Vijeće donijelo odluku da bi Unija trebala istupiti iz Konvencije.